



## VOYAGE A RADICOFANI OCTOBRE 2016 PROGRAMME & RESERVATION 5 JOURS – 4 NUITS



### RAPPELS

Le **jumelage**, c'est la rencontre de deux communes, de citoyens, d'élus qui entendent proclamer qu'elles s'associent pour agir dans une perspective européenne, pour confronter leurs usages, préoccupations et pour développer entre elles des liens d'amitié de plus en plus étroits.

**L'échange** entrepris au travers ce projet de rencontre doit nous permettre d'une part de partager des temps forts pour découvrir notre ville jumelle, ses habitants et ses coutumes et d'autre part de nouer des relations entre habitants, associations pour ancrer demain de nouvelles activités et de nouveaux échanges.

### VAL D'ORCIA

Radicofani se situe dans le Val d'Orcia, dans les collines de la Toscane. Le Val d'Orcia a été inclus dans la liste du patrimoine mondial de l'Unesco en 2004. Selon l'Unesco, cette vallée est un exemple exceptionnel de la façon dont l'environnement naturel a été remaniée à la Renaissance et reflète l'idéal de la "bonne gouvernance" (XIVe et XVe siècles) typique des cités italiennes, dont lieux splendides ont été célébrées par des peintres de l'école siennoise, qui s'est développée entre les 13ème et 15ème siècles.

### RADICOFANI

Radicofani est un bourg médiéval qui trône à 766 m sur une colline basaltique surmonté d'une forteresse à 846 m. La forteresse de Radicofani ou « Rocca di Ghino di Tacco » est documentée depuis l'année 978, bien que ses origines soient bien plus anciennes et remontent à l'époque carolingienne, quand la forteresse fut achetée par les moines de Abbadia San Salvatore. Le château resta en possession des moines jusqu'en 1153 quand il a été racheté par les États pontificaux. En raison de sa position stratégique, le long de l'ancienne via Francigena (il se trouve sur une colline à 896 mètres et atteint la hauteur de 960 mètres à la terrasse..) la forteresse de Radicofani a été utilisée par le pape Adrian IV pour endiguer l'avancée de Frédéric Premier dit Barberousse... qui a régné sur la Toscane-Centre-Sud du haut du Château de Montegrossi.

---



## PROGRAMME (EN COURS)

Vendredi 14 octobre	Samedi 15 octobre
Dimanche 16 Octobre	Lundi 17 Octobre
Mardi 18 Octobre	
<p>Notre ville jumelle nous accueille et le programme qu'elle nous propose est en cours de finalisation. Pour autant nous avons déjà identifié les grands temps forts donc en voici une synthèse :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• RADICOFANI une inauguration d'un lieu comme notre «Giardino»</li> <li>• RADICOFANI réception festive</li> <li>• ECOMARATONA (à CASTELNUOVO BERARDENGA le Dimanche 16/10 (90Km/1h30 – départ de Radicofani vers 6h15) <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Ecomarathon 42 km (record : 2 h 53') : inscription sur le site</li> <li>○ Trail de 21 km (max pers 800) : inscription sur le site web</li> <li>○ Trail de 14 km (max pers 600) : inscription sur le site web</li> </ul> </li> <li>• Randonnée au départ de Radicofani de 10/12 Km sur la via FRANCIGENA (équivalent chemin de Compostelle).</li> <li>• Visites de RADICOFANI, la FORTERESSE, CONTIGNANO, SAN QUIRICO D'ORCIA</li> <li>• TABLES RONDES &amp; ECHANGES ASSOCIATIFS</li> </ul> <p><b>Autres visites à l'étude avec nos amis italiens</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SIENA (75Km/1h30),</li> <li>• PIENZA (30Km) : visite guidée (Bagno Vignoni con visita al parco dei mulini)</li> <li>• MONTEPULCIANO (40Km) visite guidée avec possibilité de dégustation de vins</li> <li>• SAN GIMINIANO (120Km / 2h)</li> <li>• FLORENCE (150km / 2h15) Mercredi 19/10 départ de Radicofani le matin pour une journée libre sur Florence puis retour sur Fay aux loges vers 18h00 (voyage de nuit).</li> </ul>	



**PRIX DU SEJOUR**

**395,00 €TTC / Par personne  
Pour 5 jours et 4 nuits**

Le prix comprend	Le prix ne comprend pas
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voyage en car Grand Tourisme A/R Fay aux Loges – Radicofani – Fay aux Loges</li> <li>• Circulation sur place pour les visites</li> <li>• Hébergement par personne. (La capacité d'hébergement de Radicofani étant restreinte dans le centre historique nous aurons à nous répartir entre hébergement chez l'habitant, gîte, chambre d'hôte et appartement)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les repas du midi / soir (entre 15€ et 20€ par pers.). Certains repas offerts par la ville jumelle.</li> <li>• Le prix des entrées lors de visites</li> <li>• Le prix pour les inscriptions à l'EcoMaratona</li> <li>• L'assurance annulation (recommandé)</li> <li>• L'assurance médecin-bagages-accidents</li> <li>• Tout ce qui n'est pas indiqué dans paragraphe « le prix comprend »</li> </ul>

**RESERVATION**

**Réservation à retourner avant le 31 Juillet 2016  
Inscriptions limitées à 45 participants (par ordre d'arrivée)**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nom &amp; Prénom des participants Mentionner l'âge si enfants.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -----</li> <li>• -----</li> <li>• -----</li> <li>• -----</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adresse du participant responsable</li> <li>• N° de téléphone</li> <li>• Email</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• -----</li> <li>• -----</li> <li>• -----</li> </ul>

- Participerez-vous à une activité de l'Ecomaratona Chianti le Dimanche 16/10 ?  
42 Km **Oui/Non** - Trail de 14 Km **Oui/Non** - Trail de 21 Km **Oui/Non**
- Participerez-vous à une randonnée : 10/12 km sur les chemins de la FRANCIGENA (équivalent des chemins de Compostelle) au départ de Radicofani. **Oui/Non**

• Une **adhésion AJFR 2016-2017** devra être réglée : 15€ individuel et 25€ Famille (parents - enfants <18 ans), obligation de notre assurance responsabilité civile de l'association.

• Montant (Nb Participant x Prix) ..... : \_\_\_\_\_ x 395.00 € TTC = \_\_\_\_\_ €

- Règlement par chèque à l'Ordre de l'AJFR :
  - **Chèque N°1** d'un montant de 50% (retrait du chèque le 1/09/2016)
  - **Chèque N°2** d'un montant de 50% (retrait du chèque le 1/10/2016)
  - **Chèque N°3** de l'adhésion 15€ individuel ou 25€ Famille (retrait du chèque le 1/10/2016)
- **La réservation complète** sera transmise dans une enveloppe intitulée « Voyage Radicofani » avec les 3 chèques à l'adresse : C.ORLANDO 17 Rue André Chenal - 45450 Fay aux Loges

• Pour toutes questions : [AJFR.FAY.RADICOFANI@GMAIL.FR](mailto:AJFR.FAY.RADICOFANI@GMAIL.FR) ou 06-65-87-48-58

**J'accepte les conditions de ce formulaire de réservation, merci de dater et signer :**



## INFORMATIONS PRATIQUES

### En Italie

#### Formalités pour les ressortissants français

- Une carte d'identité (ou passeport) en cours de validité est nécessaire.
- Si votre carte d'identité est expirée, nous vous recommandons de voyager avec un passeport en cours de validité.

#### Conseils vestimentaires

- Le mois d'Octobre reste normalement encore doux cependant nous vous conseillons d'emporter tout de même des tenues plus chaudes pour le matin et fin de soirée
- Prévoyez une paire de chaussures confortables

#### Santé

- Aucune précaution particulière. Il est préférable que les rappels de vaccinations soient à jour et de se prémunir contre les moustiques.
- Pensez à vous procurer la carte européenne de l'Assurance Maladie si vous deviez recevoir des soins médicaux.

#### Change

- L'Italie fait partie de la "zone euro", comme en France, la monnaie est donc l'Euro.

#### Taxe de séjour

- En 2007, l'Italie a décrété une taxe de séjour d'un montant maximum de 5 € par jour, applicable par les municipalités qui le souhaitent. Cette taxe est réinvestie dans les structures et services touristiques.

#### Horaires d'ouverture

- Banques : 8h30 à 12h45 du lundi au vendredi. Magasins : de 8h00 à 13h00 et de 15h30 à 19h30 du lundi au samedi.

#### Pourboires

- Au restaurant, il est d'usage de laisser un pourboire quand le service n'est pas compris. Un pourboire correspondant à 10% de la note est considéré comme généreux. Quand un chauffeur de taxi ou un portier d'hôtel s'est montré obligeant, il suffit d'arrondir le coût aux 2 € supérieurs environ.

#### Téléphone

- Pour téléphoner en France vous devez composer le 00 pour sortir du pays, puis le 33 pour la France, suivi des neuf chiffres du numéro de votre correspondant (sans le 0 initial).

#### Electricité

- Les prises italiennes sont alimentées par du courant alternatif 220 volts et acceptent des fiches mâles à deux broches. Mais les fiches italiennes présentent différentes tailles. Par précaution, il convient de se munir d'un adaptateur.
-